

## BATNA RÉALISATION PROCHAINE D'UNE STATION D'ÉPURATION DES EAUX

■ Le projet de réalisation d'une station d'épuration des eaux usées sera "prochainement" lancé dans la commune de Fesdis, wilaya de Batna, a indiqué à l'APS le directeur local des ressources en eau M. Abdelkrim Chebri. Ce projet, dont l'établissement du cahier de charges est en cours, a été inscrit dans le budget de 2017, a précisé le même responsable, soulignant que l'appel d'offre et le délai de réalisation de cet ouvrage hydraulique d'une capacité équivalente à 450.000 âmes seront désignés durant les "tous prochains jours". La wilaya de Batna avait bénéficié de plusieurs projets d'épuration des eaux utilisées qui seront exploitées dans l'irrigation agricole, dont la station de la localité de Timgad d'une capacité de 14.000 m3. La station d'Aris, en voie de finalisation dont les essais préliminaires sont en cours, d'une capacité de 63.000 habitants, et celle de la localité de Barika, d'une capacité équivalente à 200.000 habitants, figure aussi parmi les réalisations de Batna. Des budgets d'investissements importants ont été mobilisés par l'Etat pour la réalisation de ces stations qui permettront, une fois entrées en service, de la préservation de l'environnement à travers l'exploitation des eaux utilisées dans l'irrigation des terres agricoles, a souligné la même source. Il a affirmé qu'un montant de 3,5 milliards DA a été alloué pour la réalisation des stations des communes de Barika et d'Aris. Le projet de réalisation de la station de Fesdis, dont le taux d'avancement des travaux a atteint 20 %, a nécessité la mise en place d'une enveloppe financière de 1 milliard DA, a fait savoir le directeur local du secteur.

*APS*

Annaba

# Concrétisation prochaine de 18 projets d'investissement à la zone d'activité Treat

*Dix-huit (18) projets d'investissement dans les secteurs d'industrie et des services "seront prochainement concrétisés" dans la zone d'activité de la commune de Treat, dans la wilaya d'Annaba, a-t-on appris mardi auprès de la direction de l'industrie et des mines (DIM).*



**L**a majorité des investisseurs, dont les projets retenus sont domiciliés au niveau de cette zone érigée sur une surface de 49 hectares, a obtenu le permis de construire pour la concrétisation des projets, a précisé la même source. Les projets sont liés à plusieurs domaines et créneaux d'activités dont la fabrication des matériaux de construction, des outils métalliques et fonderies, le textile et l'agroalimentaire,

ont indiqué les responsables de ce secteur. Cette zone fait actuellement l'objet d'une opération d'aménagement, pour un montant de 90 millions de dinars, portant sur l'ouverture et l'aménagement des routes, l'extension des réseaux d'électrification et d'assainissement et le raccordement aux réseaux de télécommunication, a-t-on rappelé, notant que cette action

visait l'amélioration des conditions de travail des investisseurs et la relance et la promotion de leurs activités. Ces projets, une fois réalisés et réceptionnés, contribueront à la création de près de 700 postes de travail destinés à la population locale, dont notamment aux jeunes, et œuvreront à consolider une dynamique de développement, créatrice de richesses,

selon la même source. Un total de 150 projets d'investissement agréés a été recensé dans la wilaya durant l'année 2016 dont 96 projets ont été lancés, a-t-on indiqué au niveau des services de l'industrie et des mines, ajoutant que 12 lots de terrain réservés à l'investissement ont été récupérés pour non concrétisation de projets validés.

## Financement de projets à M'sila

■ Des projets financés par la Caisse de solidarité et de garantie des collectivités locales (CSGCL) seront prochainement lancés à M'sila pour répondre aux «pré-occupations fondamentales» de la population, a indiqué dimanche le wali Hadj Mokdad.

Une enveloppe financière de 500 millions DA sera affectée par la CSGCL pour les projets touchant à la vie quotidienne des citoyens, a précisé le wali en marge de sa visite de travail dans les cinq communes de la daïra d'Ouled Derradj.

Le chef de l'exécutif local a affirmé avoir instruit les responsables concernés d'élaborer un programme de développement pour les diverses communes définissant les actions prioritaires en rapport avec le quotidien de la population, notamment l'accès à l'eau et l'assainissement. Le wali a fait état d'un projet en cours de réalisation d'un réseau d'assainissement au profit de 20.000 habitants de la commune de Metarfa relevant de la daïra d'Ouled Derradj pour 134 millions de dinars dégagés du programme sectoriel.

L'opération évitera, a-t-il assuré, les raccordements sauvages au réseau d'assainissement ainsi que le recours aux fosses septiques de sorte à réduire considérablement les risques de maladies à transmission hydrique.

Un raccordement au réseau de gaz naturel de 250 foyers du village Khebab, dans la commune de Souamaâ, a également été effectué à l'occasion. Cette opération ayant trait à la pose d'un réseau de canalisations de 50 km, pour 44 millions de dinars, porte le taux de couverture en gaz naturel, dans la wilaya de M'sila, à 90 %, contre 20 % en l'an 2000.

R. N.

## مشروع الشراكة الجزائرية - الأمريكية ببريزينة بالبيض استصلاح 20 ألف هكتار «بضاية البقرة»

### ● تخصيص 1440 هكتار لزراعة بذور البطاطا كمرحلة أولى

#### بلواسع ج



تصوير بلواسع ج

أكدت مصادر من المصالح الفلاحية بالبيض بأن أشغال المشروع الاستثماري الفلاحي الخاص بشراكة جزائرية-أمريكية "بضاية البقرة" ببلدية بريزينة جنوب ولاية البيض انطلقت مؤخرا في ظروف جيدة حيث تم تسييج المساحة الإجمالية المخصصة للمشروع المقدرة بـ 20 ألف هكتار و انطلقت الأشغال على مساحة 2000 هكتار وذلك كمرحلة أولى من المشروع الذي يمر عبر ثلاث مراحل ونسبة الأشغال فاقت 10 بالمائة ويتضمن زراعة بذور البطاطا و زراعة الحبوب وتربية الأبقار ضمن مخطط عمل على مدة 5 سنوات .وفي هذا السياق أضافت مصادرنا بأن المرحلة الحالية تستهدف استغلال مساحة 1.440 هكتار لزراعة بذور البطاطا ، وكذلك انطلقت عملية تركيب محاور الرش لسقي المنتجات المغروسة كالبطاطا والأعلاف حيث توصل الفريق التقني إلى تركيب حوالي 17 محور رش كل محور يمكّن من سقي مساحة 90 هكتار وتم حاليا تركيب 12 محورا للسقي من قبل مختصين أمريكيين. وفي إطار توفير المياه الكافية للمشروع تم إنجاز قناة لجلب مياه السقي من سد بريزينة وكذلك برمج المستثمر الأمريكي حضر أبار إرتوازية بالمنطقة لدعم المشروع بالمياه الجوفية نظرا لخصوصيات المنطقة التي تتميز

المرحلة الثانية من المشروع ستنتقل خلال السنة المقبلة و الهدف منها استصلاح 5000 هكتار لإنتاج الأعلاف والحبوب وإنجاز المراثب لتربية الأبقار وكل هذه الإجراءات التي تندرج في التحضيرات السابقة لجلب خلال المرحلة الأخيرة 20 ألف بقرة حلوب وذلك لإنتاج الحليب واللحوم الحمراء لدعم السوق الجزائرية مستقبلا .والمشروع قد حظي بالعديد من الزيارات الرسمية .

بمناخ حار صيفا ..ومن جهة أخرى أضافت مصادرنا بان أبناء المنطقة العاملين لدى شركة المستثمر الأمريكي قد استفادوا من تكوين في تركيب محاور السقي ويفوق عددهم حاليا 60 عاملا و سيوفر المشروع ما يقارب حوالي 1500 منصب عمل في شتى التخصصات المتعلقة بعالم الفلاحة وبغض النظر عن اكتساب الخبرة الأمريكية على امتداد عمر المشروع من خلال احتكاك الأمريكيين باليد العاملة المحلية .أما

## BASSIN HYDROGRAPHIQUE

# Campagne de sensibilisation pour la consommation des ressources hydriques avec modération

**Bekhaouda Samira**

Le bassin hydrographique de la région Est de la wilaya d'Oran, continue sa campagne de sensibilisation sur l'usage avec économie de l'eau. Cette manifestation se déroule au niveau des établissements scolaires qui relèvent de la wilaya d'Oran. A cet effet, les animateurs de ces journées ont sensibilisé les élèves sur l'eau et son importance. Ils leur ont conseillé d'user de cette substance avec économie. Dans le même cadre, des dépliants d'information et de conseils sur l'usage de l'eau ont été distribués aux écoliers. L'action se déroulera également dans l'école des sourds- muets de Gambetta et celle des aveugles

de Ain El Türck. Ladite campagne va être organisée également dans les mosquées, en partenariat avec la direction des Affaires religieuses et des Wakfs de la wilaya d'Oran.

Les imams sensibiliseront de leur côté, les citoyens qui viennent accomplir leur prière dans les mosquées, sur l'usage de l'eau avec modération et avec sagesse, en essayant d'éviter le gaspillage de ce liquide important dans la vie quotidienne des humains. Cette opération touchera aussi les fellahs, vu qu'ils utilisent également beaucoup d'eau dans le travail de la terre. Ils seront conseillés d'user de l'arrosage, par le système «goutte à goutte» pour éviter le gaspillage d'eau inutilement précise-t-on.

## EL TARF

### **Le taux d'avancement des travaux du barrage de Boukhroufa estimé à plus de 45%**

Les travaux de réalisation du barrage «Boukhroufa», daïra de Bouthel Djja, ont atteint un taux d'avancement de plus de 45%, a-t-on appris dimanche auprès des services des ressources en eau d'El Tarf. D'une capacité globale de 125 millions de m<sup>3</sup>, le rythme d'avancement des travaux de cet ouvrage hydraulique, destiné à assurer la protection d'une partie de la plaine d'El Tarf contre les inondations ainsi qu'à valoriser les ressources en eau et à participer au développement économique et social de la région, est jugé «appréciable», a-t-on ajouté. Sa mise en eau (essais techniques) est prévue pour l'exercice 2018, ont détaillé les services d'El Tarf, précisant que le projet, a été confié à un groupe Algéro-Turc, pour un investissement public de plus de 7 milliards DA. Près de 10.000 emplois directs seront générés par ce barrage qui est appelé, au même titre que ceux de Boulathane et Bounamoussa 2, d'une capacité de 110 millions de m<sup>3</sup>, à répondre aux besoins exprimés dans ce domaine, a-t-on noté. Rappelant l'intérêt porté par l'état aux ouvrages hydrauliques en cours de construction dans la région, la même source a souligné que ce barrage, lancé en construction en 2013, a enregistré des retards dus aux contraintes rencontrées sur le terrain, notamment celles liées à l'approvisionnement en matériaux de construction.

Noureddine Bouterfa à Chlef

## «Des avancées notables en matière d'énergie et d'eau»

**L**e ministre de l'énergie, Noureddine Bouterfa, a effectué, avant hier, une visite de travail et d'inspection au niveau de la wilaya de Chlef qui l'a menée en compagnie du wali et de plusieurs personnalités civiles et militaires ainsi que de plusieurs hauts cadres du ministère de l'énergie et aussi ceux du ministère des ressources en eau et de l'environnement. Au programme de cette visite, huit (08) points à travers 05 communes dont 02 projets relevant du secteur de l'environnement, 02 autres relevant du secteur des eaux et 04 projets relevant du ministère de l'énergie. Le premier point inscrit au programme de la visite était le projet de réalisation d'un Centre d'Enfouissement Technique (CET) dans la commune côtière de Sidi Abderrahmane. Ce CET, le premier réalisé au niveau du littoral chélifien qui doit prendre en charge la gestion des déchets solides de la région de Ténès, d'El-Marsa et de Sidi Akkacha. Le ministre s'est rendu par la suite au niveau de la station de dessalement de l'eau de mer de Mainis (Ténès) qui produit 200 000 m<sup>3</sup> d'eau potable non conventionnelle par jour. Cette station alimente 31 communes parmi les 35 communes que compte la wilaya de Chlef. Sur les quatre projets relevant du mi-



nistère de l'énergie, Bouterfa avait à mettre en service le gaz de ville pour 242 familles dans la commune de Sidi Akkacha sous les youyous et les «Vive Bouteflika». Quittant Sidi Akkacha, le ministre s'est rendu au niveau de la commune du chef lieu de wilaya où il lui a été présenté le projet global des travaux de réhabilitation du système d'alimentation en eau potable pour un montant de 3.879.520. 194,64 da. Ce projet englobe la réhabilitation de plusieurs ouvrages hydrauliques, plusieurs forages et plusieurs stations de pompage ainsi que la réalisation de plusieurs réservoirs qui permettront aux citoyens du chef lieu

de wilaya d'avoir l'eau potable H24. Après quoi, il vistera le transformateur de courant 30/60 KW puis se rendra en fin de visite au niveau de la commune d'Ouled Abbès dans la daïra d'Oued-Fodda où il a visité le projet de réalisation d'un transformateur de courant 220 /400 KW opérera à l'inauguration d'un distributeur de gaz de ville pour le chef lieu de commune d'Ouled-Abbès. Noureddine Bouterfa terminera sa visite par la remise d'une coupe aux jeunes footballeurs vainqueurs du trophée d'incitation des citoyens à aller voter en masse le 04 mai 2017.

**B.REDHA**

Constantine

# Réhabilitation des axes routiers de la nouvelle ville Ali-Mendjeli

■ Une opération de réhabilitation des axes routiers de la nouvelle ville Ali-Mendjeli de la commune d'El Khroub (Constantine) pour leur requalification et modernisation a été «récemment lancée», a indiqué le directeur général de l'établissement d'aménagement des villes d'Ali-Mendjeli et d'Ain Nahas.



cette action de réhabilitation concernera, en second lieu, l'accès secondaire à Ali-Mendjeli par la ville universitaire prenant naissance à la déviation de l'autoroute Est-Ouest A1 vers l'unité de voisinage 5. Après avoir souligné l'impact de ce projet dans l'amélioration des conditions de déplacement des automobilistes et le désengorgement de cette mégacité, le même responsable a fait savoir que l'étude de réalisation d'un deuxième accès principal vers la nouvelle ville, entamée au mois de février dernier, est en cours de parachèvement, alors que le lancement des travaux est prévu incessamment.

L. O./APS

Par Lydia O.

**V**isant à décongestionner la circulation automobile au niveau de l'un des points noirs du réseau routier de la wilaya, cette opération, lancée par la direction de l'urbanisme, de l'architecture et de la construction, en collaboration avec la direction de l'établissement d'aménagement des

villes d'Ali-Mendjeli et d'Ain Nahas, a pour objectif, selon Farid Haioul, d'assainir ces axes routiers endommagés par les intempéries et l'intensité du trafic. Il a également cité les travaux de construction et d'aménagement, à savoir celui de l'extension du tracé du tramway, la réhabilitation du réseau de l'AEP ainsi que celui de l'évacuation des eaux pluviales, comme

autres facteurs à l'origine de la détérioration des axes routiers. Ce projet, d'une longueur de plus de 20 km et pour lequel une enveloppe financière de 280 millions de dinars a été mobilisée, consiste à «conforter le sol de ces routes, connu par son caractère inondable et instable, et à remettre en état ces axes avec le revêtement de la chaussée, l'entretien du système de l'éclairage,

et la pose de nouvelles plaques de signalisation», a affirmé cette même source. Les travaux se déroulant au niveau de l'accès principal de la nouvelle ville, qui s'étend de la route nationale 79 d'Ain El Bey jusqu'au boulevard principal de l'ALN en passant par le carrefour des quatre-chemins, avancent à un rythme «satisfaisant», a précisé le même responsable. Il a souligné, en outre, que

## تبشر بمستقبل أفضل لعاصمة الهضاب العليا دفعة قوية لكافة القطاعات الحيوية بولاية سطيف

أضحت ولاية سطيف خلال السنوات الأخيرة ورشة مفتوحة في عديد الميادين على غرار النقل والموارد المائية والسياحة والتجارة والزراعة والطاقة والسكن تبشر بمستقبل أفضل بل ومن شأنها إحداث تغيير كبير بعاصمة الهضاب العليا.



الرصفة جنوب الولاية يضمن قاعة مختصة في الرياضة وملعب جواربي وقاعة متعددة النشاطات علاوة على دارين للشباب شمال الولاية وملعب بـ1200 مقعد ببلدية عموشة ومسبح أولمبي ببلدية حمام السخنة. وستستلم خلال الأيام القليلة المقبلة -حسب ذات المسؤول ثلاثة مسابح نصف أولمبية بكل من عين ولمان وعين الكبيرة وبوقاعة وقاعتين (2) متعددي النشاطات بكل من بئر حدادة وبازر سكرة وبيتين للشباب بعين ولمان وحمام قرقرور وقاعة متعددة الرياضات بـ500 مقعد ببلدية فجال جنوب سطيف إضافة إلى عديد الهياكل الرياضية والشبابية التي ستنتهي بها الأشغال قبل نهاية سنة الجارية.

في شتى الاختصاصات بمجموع 23 ألف منحدر، مما يجعل عاصمة الهضاب العليا من بين أولى ولايات الوطن استقطابا لفئة الشباب. وأضاف بأنه (مواكبة لاستراتيجية الدولة في هذا الشأن تمزز قطاع الشباب والرياضة بولاية سطيف بهياكل رياضية وشبابية منها على وجه الخصوص القطب الرياضي لمدينة عين أرنات (غرب سطيف) الذي استكملت مؤخرا أشغاله بشكل كلي ويضم ملعبا لكرة القدم مغطى بالعشب الاصطناعي بـ1200 مقعد وقاعة متعددة الرياضات بـ500 مقعد ومسبح نصف أولمبي بـ500 مقعد. وفي نفس السياق شهدت سنة 2016 استلام مركبين رياضيين جواربيين (2) بكل من بلدية سرج الغول وبلدية

سنة 2018 حيث سيضمن الترامواي الذي سيتوفر على 27 محطة الخدمة على مسافة 15,2 كلم كما سيضفي بعدا جماليا على المدينة. ومن جهة أخرى تدعم قطاع الصناعة بولاية سطيف مع بداية السنة الجارية بخطط ثان لمصنع الإسمنت بعين الكبيرة الذي بلغت كلفة إنجازه 40 مليار دج حيث مكن المؤسسة من رفع طاقة الإنتاج من 1 إلى 3 مليون طن سنويا وسيساهم بشكل كبير في تحقيق الجزائر للاكتفاء الذاتي من مادة الإسمنت وجعلها بلدا مصدرا لها قريبا حسب ما صرح به وزير الصناعة والمناجم عبد السلام بوشوارب لدى تدشينه لهذا الخط الثاني في شهر جانفي المنصرم، كما يشهد قطاع السكن قفزة نوعية بالولاية التي استفادت خلال المخطط الخماسي من ما مجموعه 96 ألف وحدة سكنية بمختلف الصيغ منها 26 ألف وحدة و508 بصيغة العمومي الإيجاري حسب ما علم من مصالح الولاية.

### قطاع الشباب والرياضة أحد نماذج الميادين الواعدة

ويولي مسؤولو ولاية سطيف اهتماما خاصا لقطاع الشباب والرياضة الذي يعد أحد نماذج الميادين الواعدة بالنظر لما تم وسيتم إنجازه من هياكل بهذه الولاية حسب المدير المحلي للقطاع عزيز طاهير الذي أوضح بأن الولاية تتوفر حاليا على 247 ناد رياضي و4 جمعيات ولائية و26 رابطة

استفادت ولاية سطيف من عدة مشاريع تنموية هامة تتماشى وحاجيات سكان هاته الولاية، ففي قطاع الموارد المائية يعد مشروع التحويلات الكبرى للمياه انطلاقا من سد إيفيل لمدة بولاية بجاية إلى منطقة الموان، ومن سد إراقن بولاية جيجل إلى منطقة ذراع الدير الذي وضع حجر أساسه في وقت سابق رئيس الجمهورية عبد العزيز بوتفليقة من أهم المشاريع التي استفادت منها الولاية بالنظر للأثار الإيجابية التي سيوفرها في مجال التنمية الاجتماعية والاقتصادية بالمنطقة وتحسين الظروف المعيشية للسكان من خلال تموين 25 تجمعا سكنيا بمياه الشرب. وبمجرد دخول هذا المشروع الخدمة سيسمح بتعزيز التموين بمياه الشرب لأزيد من 1,7 مليون ساكن بحجم مياه يقدر بـ313 مليون متر مكعب سنويا إضافة إلى توسيع نطاق السقي الفلاحي ليشمل مساحة إضافية تقارب الـ40 ألف هكتار من السهول العليا علاوة على تحسين مداخيل الفلاحين بزيادة الإنتاج 5 أضعاف عما هو عليه حاليا بفضل توسيع المساحة المسقية، فضلا على السماح باستحداث 100 ألف منصب شغل جديد، أما فيما يخص مجال النقل ينتظر سكان سطيف بفارغ الصبر موعد استلام مشروع الترامواي الذي فاق معدل تقدم أشغاله الـ70 في المائة والمزمع في نهاية الثلاثي الأول من